※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ Ushbu tarjimadan ariza topshirayotganingizda qo‘llanma sifatida foydalanishingiz mumkin bo‘lib, arizani koreys tilida koreys blankasini to‘ldirib, topshirishingiz kerak ekanligini yodda tuting.

■ 고용보험법 시행규칙 [별지 제82호서식] <개정 2023. 6. 30.>

■ “Mehnat sug‘urtasi to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish qoidalari [qo‘shimcha 82-sonli ilova] <O‘zgartirish kiritilgan sanasi 2023-06-30>

# 실업인정(국민연금 가입기간 추가 산입)신청서
# Ishsizlikni tasdiqlash (milliy pensiyaga a’zolik muddatiga qo‘shimcha kiritish) uchun ariza

※ 3쪽의 작성방법을 읽고 1쪽 및 2쪽 모두 작성하기 바라며, [ ]에는 해당되는 곳에 √표를 합니다.

※ 3-sahifadagi to‘ldirish bo‘yicha ko‘rsatmalarni o‘qib chiqib, 1- va 2-sahifalarning barchasini to‘ldirib chiqing. [ ]ga tegishli joylarga √belgisini qo‘ying.

(3쪽 중 1쪽)
(1-sahifa/3 sahifa)

| 접수번호<br>Qayd raqami | 접수일시<br>Qayd etish sanasi | 처리기간<br>Ko‘ rib chiqish muddati | 5일<br>5 kun |
|---|---|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| 신청인<br>(수급자격자)<br>Ariza beruvchi<br>(Oluvchining maqomi) | ①성명<br>①F.I.O. | ②주민등록번호<br>②Rezidentning ro‘yxatga olish raqami<br>- |
| | ③주소<br>③Manzil<br>[휴대전화번호(없는 경우 전화번호): ]<br>[Mobil telefon raqami (mavjud bo‘lmasa, telefon raqami): ] | |

| ④지정된 출석일(실업인정일)<br>④Belgilangan tashrif sanasi (ishsizlik tan olingan sana) | ⑤실업인정대상기간<br>⑤Ishsizlik tasdiqlangan muddat |
|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| ⑥지급계좌<br>⑥To‘lov qabul qilinadigan hisob raqami | 신규신청[ ]<br>Yangitdan ariza berish[ ]<br>변 경 [ ]<br>O‘zgartirish[ ] | 은행명: 예금주:<br>Bank nomi: Qabul qilib oluvchi:<br>계좌번호:<br>Hisob raqami:<br>※ 계좌가 압류되어 있다면, "압류방지 전용통장"을 발급받아서 적습니다.<br>※ Hisob musodara qilingan bo‘lsa, “Musodarani oldini oluvchi maxsus hisob kitobchasi”ni oling va ma’lumotlarni kiriting. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ⑦<br>실업인정 대상기간 중의 취업사실 등 확인<br>⑦<br>Ishsizlikni tasdiqlash davrida mehnat | 근로사실 및 소득발생<br>Mehnat faoliyati va daromadning mavjudligi | 없음[ ]<br>Yo‘q[ ] | |
| | | 있음[ ]<br>Bor[ ] | 근로 또는 소득 내용 [ ]<br>Mehnat yoki daromad mazmuni [ ]<br>근로날짜 [ ]<br>Mehnat faoliyati sanasi [ ]<br>소득금액 [ ]<br>Daromad miqdori [ ] |

<table>
<tr><td>faoliyati kabilarni tekshirish</td><td></td><td></td><td colspan="4">소득예정금액 [ ]<br>Kutilayotgan daromad miqdori</td></tr>
<tr><td></td><td>사업자등록<br>(자영업개시)<br>Tadbirkorlikni ro‘yxatga olish (o‘z-o‘zini ish bilan ta’minlash)</td><td colspan="5">[ ] 없음<br>[ ] Yo‘q<br>[ ] 있음 (등록일(시작일): 사업내용: )<br>[ ]Bor (Ro‘yxatga olingan sana (boshlangan sana): Tadbirkorlik shakli: )</td></tr>
<tr><td></td><td>산재휴업급여<br>Sanoatdagi baxtsiz hodisa ta’til nafaqasi</td><td colspan="5">[ ] 없음<br>[ ] Yo‘q<br>[ ] 있음 (수급기간: )<br>[ ] Bor (Olgan muddati: )</td></tr>
<tr><td rowspan="7">⑧<br>실업인정 대상기간 중의 재취업활동 확인<br>⑧<br>Ishsizlikni tasdiqlash davrida qayta mehnat faoliyati mavjudligini tekshirish</td><td rowspan="5">구직활동<br>Ish qidirish faoliyati</td><td>일자<br>Sana</td><td>업체명<br>Korxona nomi</td><td>전화번호<br>Telefon raqami</td><td>직종<br>Ish turi</td><td>구직방법<br>Ish qidirish usuli</td><td>구직활동 결과<br>Ish qidirish faoliyati natijasi</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>자영업 준비활동<br>Shaxsiy tadbirkorlik faoliyatiga tayyorgarlik ko‘rish</td><td colspan="5"></td></tr>
<tr><td>취업(예정) 내역<br>Ishga joylashish (rejalashtirilgan) tafsilotlari</td><td colspan="5">[ ] 취직 [취직(예정)일: 회사명: 전화번호: ]<br>[ ] Ishga joylashish [Ishga joylashish (rejalashtirilgan) sanasi: Kompaniya nomi: Telefon raqami: ]<br>[ ] 자영업 [시작(예정)일: 사업내용: ]<br>[ ]Shaxsiy tadbirkorlik [boshlangan (rejalashtirilgan) sana: Tadbirkorlik shakli: ]</td></tr>
<tr><td>구직활동 외 활동사항<br>Ish qidirishdan tashqari faoliyat holati</td><td>내용<br>Mazmuni</td><td colspan="4">[ ] 고용센터 집체교육 [ ] 취업확정자<br>[ ]Bandlik markazida guruhli ta’lim [ ]Ishga joylashgani aniq bo‘lgan shaxs<br>[ ] 직업지도 참여(취업특강 등) [ ] 사회봉사활동 참여자<br>[ ]Kasbga yo‘naltirish dasturlarida ishtirok etish (ishga joylashish bo‘yicha [ ]Ko‘ngilli sifatida ijtimoiy faoliyat ishtirokchisi</td></tr>
</table>

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | maxsus seminar va h.k.)<br>[ ] 집단상담 프로그램<br>[ ]Guruhli maslahat dasturi<br>[ ] 직업훈련 수강<br>[ ]Kasbiy ta'lim kursi<br>[ ]기타 [ ]<br>[ ]Boshqalar [ ] | [ ] 부당해고 구제신청자<br>[ ]Nohaq ishdan bo‘shatishga qarshi shikoyat qilgan shaxs<br>[ ] 재취업활동 없는 자<br>[ ]Qayta ishga joylashuv faoliyati bo‘lmagan shaxs |

| | |
|---|---|
| ⑨구직급여 지급 결정 시 통지 방법<br>⑨Ish qidirish nafaqasini to‘lash to‘g‘risida qaror qabul qilinganda xabar berish usuli<br>※ 전자우편 등으로 통지 받기를 희망하는 경우<br>※ Elektron pochta manzili orqali xabarnomani olishni istagan holatda | [ ] 휴대전화 문자메시지<br>[ ] Mobil telefondagi matnli xabar<br>[ ] 전자우편(이메일: )<br>[ ] Elektron pochta manzili (E-mail: ) |

「고용보험법」 제44조제2항・제3항・제69조의9・제77조의5제2항・제77조의10제2항, 같은 법 시행령 제63조・제66조・제93조의2・제104조의8제8항・제104조의15제8항 및 같은 법 시행규칙 제84조・제115조의5・제125조의4・제125조의10에 따라 위와 같이 실업인정을 신청하며, 위 내용이 사실임을 확인합니다.

Men, “Mehnat sug‘urtasi to‘g‘risida”gi qonunning 44-moddasi 2- va 3-bandlari, 69-moddasi 9-qismi, 77-5-moddasi 2-bandi, 77-10-moddasi 2-bandi va ushbu qonunni ijro etish farmonining 63-moddasi, 66-moddasi, 93-2-moddasi, 104-8-moddasi 8-bandi, 104-15-moddasi 8-bandi va ushbu qonunning ijro etish qoidalari 84-moddasi, 115-5-moddasi, 125-4-moddasi, 125-10-moddasiga muvofiq yuqorida ko‘rsatilganidek ishsizlikni tasdiqlash uchun ariza topshirib, yuqoridagi ma’lumotlar haqiqiy ekanligini tasdiqlayman.

년 월 일
yil oy kun

신청인 (서명 또는 인)
Ariza beruvchi (imzo yoki muhr)

○○지방고용노동청(지청)장 귀하

○○Mahalliy bandlik va mehnat boshqarmasi (filial) rahbari janoblariga

☞ 2쪽에 추가 작성란 있습니다. ※아래의 난은 작성하지 않습니다.

☞ 2-sahifada qo‘shimcha maydon mavjud. ※Quyidagi maydon to‘ldirilmaydi.

| | |
|---|---|
| 실업인정 유형<br>Ishsizlikni tan olish shakli | [ ] 실업인정일 변경<br>[ ] Ishsizlikni tasdiqlash sanasining o‘zgarishi<br>[ ] 증명서에 따른 실업인정<br>[ ] Guvohnomaga ko‘ra ishsizlikni tasdiqlash<br>[ ] 잠정실업인정<br>[ ] Vaqtinchalik ishsizlikni tasdiqlash<br>[ ] 해고효력을 다투는 자의 실업인정<br>[ ] Ishdan bo‘shatish natijasiga e’tiroz bildirgan shaxs uchun ishsizlikni tasdiqlash |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | [ ] 상병급여 청구와 병행<br>[ ] Kasallik nafaqasiga da’vo qilish bilan birgalikda ishsizlikni tasdiqlash<br>[ ] 유족의 청구에 따른 실업인정<br>[ ] Marhumning oila a’zolarining da’vosiga ko‘ra ishsizlikni tasdiqlash | | | | | | |
| 지급 사항<br>To‘lov tafsilotlari | 처리<br>Ko‘rib chiqish | 실업인정일수<br>Ishsiz deb tan olingan kunlar soni | | 구직급여 산출명세<br>Ish qidirish nafaqasini hisoblash | | 지급액<br>To‘lov miqdori | |
| | | 미지급사유<br>To‘lov qilinmaganlik sababi | | | | | |
| 결재<br>Tasdiqlash | 담당<br>Mas’ul xodim | 팀장<br>Guruh rahbari | 과장<br>Bo‘lim rahbari | 청장・지청장<br>Boshqarma rahbari/filial rahbari | 결재연월일<br>Tasdiqlangan yil, oy, kun | | |
| | | | | | . . . | | |

210㎜×297㎜[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]

| | | |
|---|---|---|
| 첨부 서류<br>Ilova qilinadigan hujjatlar | 1. 수급자격증 1부<br>1. Oluvchi maqomi to‘g‘risida guvohnomadan 1 nusxa<br>2. (상해)진단서, 재직증명서, 근로계약서, 면접확인서, 구직활동 내역서 등「고용보험법 시행규칙」제90조에 따른 증명서에 의한 실업인정의 각 해당 사유를 확인할 수 있는 서류(해당하는 경우에만 제출합니다) 1부<br>2. (Shikastlanish) Tashxis qog‘ozi, ish joyidan ma’lumotnoma, mehnat shartnomasi, suhbat tasdiqnomasi, ish qidirish faoliyati bo‘yicha hisobot va boshqa “Mehnat sug‘urtasi to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish qoidalarining 90-moddasiga binoan ishsizlikni tasdiqlash uchun zarur bo‘lgan har bir tegishli sababni tasdiqlovchi hujjat (faqat tegishli holatlarda topshiriladi)dan 1 nusxa<br>3.「고용보험법 시행규칙」제91조에 따른 직업능력개발 훈련 등 수강증명서(해당하는 경우에만 제출합니다) 1부<br>3. “Mehnat sug‘urtasi to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish qoidalarining 91-moddasiga muvofiq malaka oshirish kabi kursda qatnashganlik to‘g‘risida sertifikat (tegishli holatlardagina topshiriladi)dan 1 nusxa | 수수료 없음<br>Xizmat to‘lovi yo‘q |

## [국민연금 가입기간 추가 산입 신청]
## [Milliy pensiyaga a’zolik muddatiga qo‘shimcha kiritish uchun ariza]

(구직급여 수급 개시일 기준 만 60세 이상인 사람 제외)
(ish qidirish nafaqasini olishni boshlash sanasi bo‘yicha 60 yoshdan oshgan shaxslar bundan mustasno)

※ 국민연금 가입기간 추가 산입 신청을 이미 한 경우에는 빈칸으로 둡니다.

※ Milliy pensiyaga a’zolik muddatini qo‘shimcha kiritish uchun allaqachon ariza bergan bo‘lsangiz, maydon bo‘sh qoldiriladi.

※ 국민연금 가입기간 추가 산입을 신청하지 않으려는 경우에는 신청하지 않음에 체크합니다.

※ Milliy pensiyaga a’zolik muddatini qo‘shimcha kiritish uchun ariza bermoqchi bo‘lmasangiz, “Ariza bermaslik” qismini belgilang.

※ 국민연금 가입기간 추가 산입은 국민연금공단에 직접 신청할 수도 있습니다.

※ Milliy pensiyaga a’zolik muddatini qo‘shimcha kiritish uchun Milliy pensiya jamg‘armasiga bevosita murojaat qilishingiz ham mumkin.

| | |
|---|---|
| ① 구직급여 수급기간에 대한 국민연금 가입기간 추가 산입 신청 여부<br>① Ish qidirish nafaqasini olish muddatini milliy pensiyaga a’zolik muddatini qo‘shimcha kiritish uchun ariza berish yoki bermaslik | [ ] 신청함 [ ] 신청하지 않음<br>[ ] Ariza berish [ ] Ariza bermaslik |
| ② 국민연금 가입기간 추가 산입 신청에 따른 국민연금 보험료 중 본인부담금 납부 고지서 수령 방법<br>② Milliy pensiyaga a’zolik muddatini qo‘shimcha kiritish uchun arizaga ko‘ra, milliy pensiya sug‘urtasi to‘lovi ichida o‘zingiz to‘laydigan qismini to‘lash to‘g‘risida bildirishnomani olish usuli | [ ] 우편 / Pochta<br>[ ] 전자우편 (주소: )<br>[ ] Elektron pochta manzili (manzil: )<br>[ ] 휴대전화 등을 통한 전자전송<br>[ ] Mobil telefon kabilar orqali elektron qabul qilish |
| | |

| | |
|---|---|
| ③ 국민연금 보험료 중 본인부담금 자동이체 희망 여부<br>(구직급여 수급 계좌에서 자동 출금됩니다.)<br>③ Milliy pensiya sug‘urtasi to‘lovi uchun o‘zingiz to‘laydigan qismini avtomatik to‘lov orqali to‘lashni xohlash va xohlamaslik (ish qidirish nafaqasini olish hisobidan avtomatik ravishda yechib olinadi). | [ ] 희망함 [ ] 희망하지 않음<br>[ ] Xohlayman [ ] Xohlamayman |
| ④ 본인은 국민연금 가입기간 추가 산입을 위한 보험료 지원 대상 파악을 위해 담당 직원이 「국민연금법 시행령」 제25조의2에 따른 재산 또는 소득을 확인하는 것에 동의합니다<br>④ Men, milliy pensiyaga a’zolik muddatini qo‘shimcha kiritish uchun sug‘urta to‘lovi bo‘yicha yordam olish huquqiga ega bo‘lgan shaxslarni aniqlash maqsadida mas’ul xodim “Milliy pensiya to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish farmonining 25-2-moddasiga muvofiq mulk yoki daromadni tekshirishiga rozilik bildiraman.<br>(고소득자 또는 고액재산가는 지원이 제외됩니다)<br>(Yuqori daromadli shaxslar yoki katta miqdordagi mulk egalari mazkur qo‘llab-quvvatlash dasturidan chetlashtiriladi) | [ ] 동의함<br>[ ] rozilik bildiraman<br>[ ] 동의하지 않음<br>[ ] rozilik bildirmayman |

「고용보험법 시행규칙」 제107조의2에 따라 위와 같이 국민연금 가입기간 추가 산입을 신청하고, 국민연금 가입기간 추가 산입을 위한 보험료 지원 대상 파악을 위해 담당 직원이 「국민연금법 시행령」 제25조의2에 따른 재산 또는 소득을 확인하는 것에 동의합니다.

Men, “Mehnat sug‘urtasi to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish qoidalarining 107-2-moddasiga muvofiq yuqorida ko‘rsatilganidek milliy pensiyaga a’zolik muddatini qo‘shimcha kiritish uchun ariza topshiraman va milliy pensiyaga a’zolik muddatini qo‘shimcha kiritish uchun sug‘urta to‘lovi bo‘yicha yordam olayotgan shaxslarni aniqlash maqsadida mas’ul xodimning “Milliy pensiya to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish farmonining 25-2-moddasiga muvofiq mulk yoki daromadni tekshirishiga rozilik bildiraman.

년 yil 월 oy 일 kun

신청인
Ariza beruvchi

(서명 또는 인)
(imzo yoki muhr)

○○지방고용노동청(지청)장 귀하

○○Mahalliy bandlik va mehnat boshqarmasi (filial) rahbari janoblariga

**※ 아래 내용은 서식 작성 시 필요한 사항을 안내하는 부분으로 접수・보관되지 않습니다.**

**※ Quyidagi mazmun hujjatni to‘ldirish uchun zarur bo‘lgan ma’lumotlarni ko‘rsatib beradi, ammo qabul qilmaydi va saqlamaydi.**

위 내용이 사실과 다를 경우에는 「고용보험법」 제61조 및 제62조에 따라 구직급여 지급이 중지되고 받은 구직급여액에 상당하는 금액을 반환해야 하며, 그 금액의 2배 또는 5배 이내의 금액을 추가로 징수할 수 있습니다. 또한, 같은 법 제116조에 따라 5년(3년) 이하의 징역 또는 5천만원(3천만원) 이하의 벌금이 부과될 수 있습니다.

Yuqoridagi ma’lumotlar haqiqatga zid bo‘lsa, “Mehnat sug‘urtasi to‘g‘risida”gi qonunning 61- va 62-

moddalariga muvofiq ish qidirish nafaqasi to‘lovi to‘xtatiladi va olingan nafaqa miqdoriga teng miqdorda mablag‘ qaytarilishi kerak bo‘ladi. Shuningdek, bu miqdorning 2 yoki 5 baravarigacha qo‘shimcha jarima undirilishi mumkin. Bundan tashqari, xuddi shu qonunning 116-moddasiga muvofiq 5 yil (3 yil)gacha ozodlikdan mahrum qilinishi yoki 50 million von (30 million von)gacha jarima solinishi mumkin.

## 개인정보 수집 및 이용 동의서(선택)

## Shaxsiy ma’lumotlarni yig‘ish va ulardan foydalanish uchun rozilik xati (ixtiyoriy)

본인은 실업급여 제도 안내 및 관련 제도개선에 필요한 의견조사 등을 위해 우편 또는 휴대전화 등으로 관련 정보 등을 수신하는 것에 동의합니다.

Men, ishsizlik nafaqasi tizimi bo‘yicha yo‘riqnoma va tegishli tizimni yaxshilash uchun zarur bo‘lgan so‘rovnomalar uchun pochta yoki mobil telefon orqali tegishli ma’lumotlarni olishga rozilik bildiraman.

① 개인정보의 수집 및 이용 목적: 관련 제도 홍보자료 제공 및 제도개선에 필요한 의견조사 등

① Shaxsiy ma’lumotlarni yig‘ish va ulardan foydalanish: tegishli tizimning reklama materiallarini taqdim etish va tizimni takomillashtirish uchun zarur bo‘lgan so‘rovnomalar va h.k.

② 수집하는 개인정보의 항목: 신청인 성명, 주소 및 휴대전화번호 등 연락처

② Yig‘iladigan shaxsiy ma’lumotlarning tarkibiy qismlari: ariza beruvchining F.I.O., manzili va mobil telefon raqami kabi uyali aloqa raqami

③ 개인정보의 수집 및 이용기간: 해당 실업인정 신청 후 3년

③ Shaxsiy ma’lumotlarni saqlash va ulardan foydalanish muddati: mazkur ishsizlikni tasdiqlash uchun ariza berilganidan so‘ng 3 yil

④ 동의 거부 권리 등 안내: 신청인은 개인정보 수집 및 이용에 관하여 동의하지 않을 수 있으며, 이 경우 고용노동부가 제공하는 실업급여 제도 안내 및 관련 정보 등은 제공받을 수 없습니다.

④ Rozilikni rad qilish huquqi kabilar to‘g‘risida ko‘rsatma: Ariza beruvchi shaxsiy ma’lumotlarni yig‘ish va ulardan foydalanishga rozilik bildirmasligi mumkin bo‘lib, bu holda Bandlik va mehnat vazirligi tomonidan taqdim etilgan ishsizlik nafaqasi tizimi bo‘yicha ko‘rsatmalar va tegishli ma’lumotlarni ola olmaydi.

위와 같이 개인정보를 수집・이용하는 데 동의하십니까?

Shaxsiy ma’lumotlaringizni yig‘ish va ulardan foydalanishga rozilik bildirasizmi?

[ ] 동의함 [ ] 동의안함

[ ] rozilik bildiraman [ ] rozilik bildirmayman

신청인 (서명 또는 인)

Ariza beruvchi (imzo yoki muhr)

☞ 3쪽의 작성방법을 참고하여 1, 2쪽을 작성하기 바랍니다.

☞ 3-sahifadagi to‘ldirish bo‘yicha ko‘rsatmalarga qarab 1- va 2-sahifalarni to‘ldiring.

## 작성방법
## To‘ldirish bo‘yicha ko‘rsatmalar

1. 실업인정 신청서는 매 실업인정일마다 작성합니다.

1. Ishsizlikni tasdiqlash arizasi har bir ishsizlik tasdiqlangan kun uchun to‘ldiriladi.

2. ①・②・③란은 모두 적습니다.

2. ①・②・③ qatorlarning barchasi to‘ldiriladi.

3. ⑤란에는 이전 실업인정일의 다음 날부터 출석일(실업인정일)까지의 기간을 적습니다.

3. ⑤ qatorda avvalgi ishsizlikni tasdiqlash kunining ertasidan boshlab ishtirok etilgan sana (ishsizlikni tasdiqlash sanasi)gacha bo‘lgan davr to‘ldiriladi.

4. ⑥란에는 최초 실업인정 시의 지급계좌를 적으시고, 그 이후부터는 변동사항이 있을 때만 적습니다("압류방지 전용통장" 발급은 실업인정 업무 담당자에게 문의하기 바랍니다).

4. ⑥ qatorga dastlabki ishsizlikni tasdiqlash paytidagi to‘lov hisob raqamini yozing, undan so‘ng faqat o‘zgarishlar bo‘lgan taqdirda kiriting (“Musodarani oldini oluvchi maxsus hisob kitobchasi”ni ochish uchun ishsizlikni tasdiqlash bo‘yicha mas’ul xodim bilan bog‘laning).

5. ⑦란의 근로사실 및 소득발생란 작성방법<아래의 내용을 반드시 확인>

5. ⑦ qatorda mehnat faoliyati va daromadning mavjudligi maydonini to‘ldirishda <quyidagi mazmunni, albatta, tekshiring>

- 실업인정 대상기간 중 일(공공근로, 일용, 아르바이트, 예술인, 노무제공자 등 취업형태 구분 없이 모두 작성)을 했거나 소득이 발생했다면 있음을, 없으면 없음을 선택합니다.
- ishsizlikni tasdiqlash davrida ishlagan (davlat ishi, kunlik ish, qo‘shimcha soatbay ish, san’atkor, mehnat taqdim etuvchi va ish turidan qat’i nazar barchasini yozing) bo‘lsangiz yoki daromadingiz mavjud bo‘lsa “Bor”ni, yo‘q bo‘lsa “Yo‘q”ni belgilang.
- 있음을 선택 경우에는 아래 내용에 따라 오른쪽 칸의 내용을 적습니다.
- “Bor”ni tanlagan bo‘lsangiz, quyidagi ma’lumotlarga muvofiq o‘ng tomondagi katakka ma’lumotlarni yozing.
- 근로 또는 소득 내용: 어떤 일을 했는지 또는 어떤 일을 해서 소득이 발생했는지 적습니다.(실업인정 대상기간 중에 한 일 또는 발생한 소득만 적습니다)
- mehnat faoliyati yoki daromad mazmuni: qanday ish qilgansiz yoki qanday ish bilan shug‘ullanib daromad olganingizni yozing. (faqat ishsizlikni tasdiqlash davrida qilgan ish yoki olgan daromadingizni yozing)

- 근로날짜: 실업인정 대상기간 중 일한 날의 날짜를 모두 적습니다.
- mehnat faoliyati sanasi: ishsizlikni tasdiqlash davrida ishlagan kunlarning barcha sanalarini yozing.
- 소득금액: 실업인정 대상기간 중 받은 소득의 총액을 적습니다.
- daromad miqdori: ishsizlikni tasdiqlash davrida topgan jami daromadingiz miqdorini yozing.
- 소득예정금액: 실업인정 대상기간 중 일을 했지만 아직 소득이 발생하지 않은 때에는 실업인정 대상기간 중 일을 하고 받기로 예정된 금액을 적습니다.
- kutilayotgan daromad miqdori: ishsizlikni tasdiqlash davrida ishlagan, lekin hali daromad olmagan bo‘lsangiz, ishsizlikni tasdiqlash davrida qilgan ishingiz uchun olishingiz kerak bo‘lgan kutilayotgan miqdorni yozing.

6. ⑦란 중 사업자등록란에는 본인 명의로 된 사업자등록 또는 별도의 사업자 등록은 하지 않았더라도 자영업을 시작한 경우 그 내용을 적습니다.

6. ⑦ qator ichida “Tadbirkorlikni ro‘yxatga olish maydonida o‘z nomingizga ro‘yxatga olingan tadbirkorligingiz yoki alohida ro‘yxatga olinmagan bo‘lsa ham, shaxsiy tadbirkorlikni boshlagan bo‘lsangiz, shunga oid ma’lumotlarni kiriting.

7. ⑦란 중 산재휴업급여란은 실업급여를 받고 있는 현재 산업재해로 인한 급여를 받고 있거나 받을 예정이면 적습니다.

7. ⑦ qatorga “Sanoatdagi baxtsiz hodisa ta’til nafaqasi maydoniga ishsizlik nafaqasini olayotgan davrda sanoatdagi baxtsiz hodisa tufayli nafaqa olayotgan yoki olishi kutilayotgan bo‘lsa yoziladi.

8. ⑧란 중 자영업 활동계획란은 자영업계획이 있는 사람만 적습니다.

8. ⑧ qatorga “Shaxsiy tadbirkorlik faoliyat rejasi” degan joyga shaxsiy tadbirkorlik faoliyati rejasi bor shaxsgina yozadi.

9. ⑧란 중 취업(예정)내역란은 취직 또는 자영업이 확정된 경우에 적습니다.

9. ⑧ qatorda “Ishga joylashish (rejalashtirilgan) tafsilotlari maydoniga bandlik yoki shaxsiy tadbirkorlik faoliyati aniq bo‘lsagina yozing.

## 유의사항 (국민연금 가입기간 추가 산입 신청)
## Eslatma (milliy pensiyaga a’zolik muddatini qo‘shimcha kiritish uchun ariza)

1. 국민연금 가입기간 추가 산입이란 구직급여 수급자가 국민연금보험료 납부를 희망하는 경우 그 기간을 국민연금 가입기간으로 산입하는 제도로서, 국민연금공단에서 지원 대상 여부를 확인하여 처리 결과를 통보합니다.

1. Milliy pensiyaga a’zolik muddatini qo‘shimcha kiritish maydoniga ish qidirish nafaqasini oluvchi shaxs milliy pensiya sug‘urtasi to‘lovini to‘lashni xohlasa, ushbu muddatni milliy pensiyaga a’zolik muddati sifatida kiritish tizimi bo‘lib, Milliy pensiya jamg‘armasi ushbu yordam olish huquqiga ega yoki yo‘qligini tasdiqlab, natijani xabar qiladi.

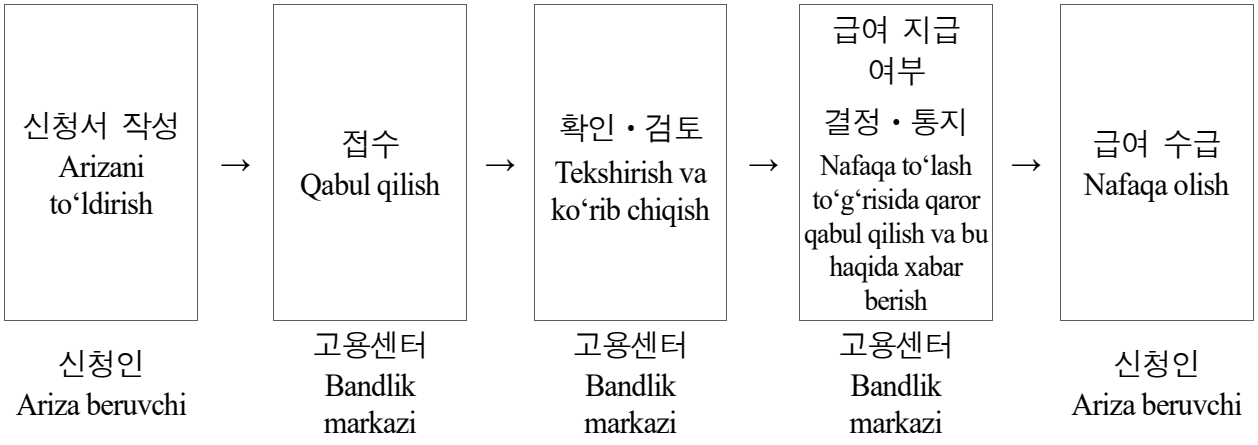
2. 구직급여를 지급받은 누적일수가 30일이 될 때마다 1개월 단위로 국민연금보험료를 지원하며, 해당 월의 국민연금보험료 중 신청인이 보험료의 1/4을 부담하면 나머지 보험료인 3/4이 지원됩니다.

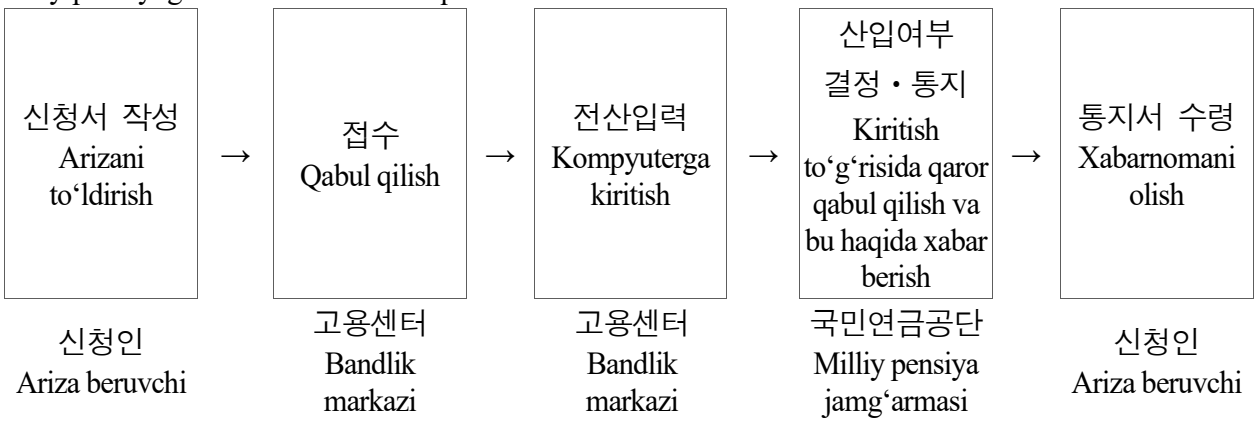
2. Ish qidirish nafaqasini olgan kunlari jami 30 kun bo‘lganda har oy milliy pensiya sug‘urtasi to‘lovi beriladi. Ushbu oyning milliy pensiya sug‘urtasi to‘lovidan ariza beruvchi to‘lovning 1/4 qismini to‘lasa, qolgan 3/4 qismi beriladi.

## 처리절차
## Ko‘rib chiqish tartibi

<실업인정 신청>

<Ishsizlikni tan olish uchun ariza>




<국민연금 가입기간 추가 산입 신청>

<Milliy pensiyaga a’zolik muddatini qo‘shimcha kiritish uchun ariza>